



LOS PUEBLOS INDÍGENAS EN SUS PROPIAS VOCES

FICHA DESCRIPTIVA

LOS PUEBLOS INDÍGENAS EN LA REGIÓN DEL ÁRTICO

Las cuestiones relacionadas con los pueblos indígenas en la región del Ártico constituirán el foco de un debate de medio día de duración que se celebrará el 21 de mayo de 2009 como parte del octavo período de sesiones del Foro Permanente de las Naciones Unidas sobre Cuestiones Indígenas, que se celebrará en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York del 18 al 29 de mayo. Se prevé que el debate subraye alguna de las amenazas y oportunidades a que hacen frente las aproximadamente 400.000 personas del Ártico hoy en día.

CAMBIO CLIMÁTICO

Las predicciones sobre el calentamiento mundial indican un aumento medio potencial en las temperaturas durante el próximo siglo de entre 1.4 y 5.8 °C en todo el mundo, con la región del Ártico sufriendo un calentamiento dos veces más rápido que el promedio mundial. Las consecuencias para los pueblos indígenas del Ártico son numerosas:

- Ya pueden verse efectos en la contracción de la capa de hielo del círculo polar Ártico, el aumento de los niveles del mar, cambios en el hábitat de plantas y animales y en sus comportamientos, y el hecho de que se derrita el permafrost, que está causando ya grave peligro a los edificios, las cañerías, los caminos y otra infraestructura en Alaska y Siberia.
- El calentamiento también tiene repercusiones sobre los pastores de renos y los cazadores que viajan sobre los ríos helados y a través de la nieve. Los caribúes y los renos que cazan tienen menos acceso a los alimentos debido a un mayor derretimiento y congelación de la nieve.
- La apertura del Océano Ártico y del Pasaje Noroccidental debido a que se derrite el hielo marino también podría traer oportunidades importantes para los pueblos indígenas, con industrias tales como la minería, que pasan a ser potencialmente tan importantes como las industrias tradicionales tales como la pesca. Esos acontecimientos, sin embargo, requerirían el reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas a la tierra y al mar y su derecho al consentimiento libre, con antelación e informado en cuestiones que afectan su vida.

LIBRE DETERMINACIÓN

Si bien algunos pueblos indígenas del Ártico disfrutan de un buen grado de representación política, ello no siempre garantiza que sus derechos se reconozcan y respeten en la práctica. Los pueblos indígenas del Ártico han expresado sus opiniones políticas en varias formas:

- El **Consejo Ártico** fue creado en 1991 para abordar "las amenazas comunes al medio ambiente ártico y las repercusiones de la contaminación sobre los frágiles ecosistemas árticos". Los miembros del Consejo son el Canadá, Dinamarca (Groenlandia, Islas Faeroe), Finlandia, Islandia, Noruega, Rusia, Suecia y los Estados Unidos. Los pueblos indígenas tienen representación permanente en el Consejo.

- A **Groenlandia** se le otorgó el gobierno propio dentro del Reino Danés en 1979 y, en 2008, en un referéndum sobre una mayor independencia para Groenlandia, los votantes optaron por ampliar el gobierno interno, y entre otras cosas, reemplazar el danés por el groenlandés como idioma oficial.
- El pueblo **Sami** de Europa septentrional, estimado en alrededor de 100.000 personas, está políticamente representado por tres parlamentos samis en **Suecia, Noruega y Finlandia**. En 2000, esos tres Parlamentos sami establecieron un Consejo de Representantes entre ellos, llamado, el Consejo Parlamentario Sami.
- En **Noruega**, la situación de los sami como pueblo está oficialmente reconocida por una enmienda constitucional. Por el contrario, Finlandia considera que los aproximadamente 7.000 Samis son una minoría lingüística más que un pueblo indígena.
- Sin bien oficialmente **Rusia** sólo reconoce a unas 50.000 personas indígenas, se estima que un total de 44 pueblos indígenas, o alrededor de 250.000 individuos, viven actualmente en Rusia, oscilando desde grandes grupos tales como los evenk y los nenets hasta grupos pequeños tales como los enets y orok.
- Aproximadamente la mitad de las 42.000 personas que viven en los Territorios del Noroeste del **Canadá** son indígenas, y en los últimos 25 años, los reclamos de tierras y las negociaciones de autogobierno han reconocido los derechos indígenas. En 1999, el territorio de Nunavut fue extraído de los Territorios del Noroeste tras un reclamo de tierras por los inuit.

PRESERVACIÓN DE LOS IDIOMAS INDÍGENAS

El estado de unos 40 idiomas indígenas de la región del Ártico es variado:

- Muchos sufren a causa de una pérdida de personas que los hablen, incluidos muchos de los dialectos/ idiomas saami, yukagir, aleut, y varios idiomas athabaskan en Alaska y el Canadá. A otros idiomas les va mejor, incluido el saami septentrional, tundra nenets, sakha, chukchi, yupik de la Isla San Lorenzo, e inuktitut canadiense y groenlandés del Canadá central y oriental, chipewyan, dogrib, y slavey.
- Algunos gobiernos han hecho esfuerzos por preservar los idiomas indígenas. Dinamarca declaró que el idioma groenlandés es un idioma oficial en 1979 y, en 2004, se estimó que el idioma inuit tal como se hablaba en Groenlandia, era utilizado por unas 74.500 personas.
- En 2006, sólo alrededor de la mitad de todos los Inuit en el Canadá informaron que el Inuktitut era su idioma familiar Sin embargo, algunos acontecimientos recientes buscaban la preservación de los idiomas indígenas en el Canadá, que incluye la aprobación de dos leyes históricas por el gobierno nunavut, en que se establece un sistema de educación bilingüe y se asegura que el idioma inuktitut se utilice en forma cotidiana en los servicios y las comunicaciones con el público.

FUENTES

Informe de una reunión en la Conferencia sobre Pueblos Indígenas y Cambio Climático, Copenhague, 21 - 22 de febrero de 2008, IWGIA <http://iwgia.synkron.com/graphics/Synkron-Library/Documents/IndigenousIssues/Climate%20Change/Climate%20Change%20Conference%20-%20UN%20document.pdf>

Cuestiones Indígenas, Cambio Climático y Pueblos Indígenas, 1-2/08, pp.44-51

Hoja de datos del PNUMA para el Día del Medio Ambiente Mundial de 2007 "El hielo se derrite: un tema de actualidad?", http://www.unep.org/wed/2007/downloads/documents/Factsheet_en.pdf

El Consejo Ártico www.arcticpeoples.org/arctic-council/

El Mundo Indígena 2008, IWGIA, Dinamarca, 2008, Informe sobre el Desarrollo Humano en el Ártico, 2004 http://www.svs.is/AHDR/AHDR%20chapters/English%20version/AHDR_chp%203.pdf

Observaciones al Simposio sobre el Idioma Indígena Ártico, 2008 por Mary Simon, Presidenta Nacional, Inuit Tapiriit Kanatami, véase <http://www.itk.ca/media-centre/speeches/remarks-2008-arctic-indigenous-language-symposium>